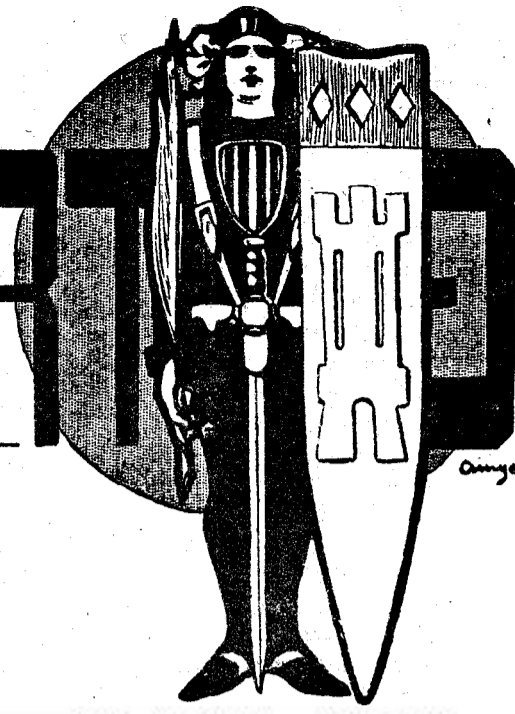


# BALUARTE POSITIVES



Setmanari catalá

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas  
Espanya, un any, 7' id.  
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittits  
y Reclams a preus convencionals



LA SENYORA

## D. AGNA CARDÓ Y MIRABENT

VIUDA DEL SR. D. PAU ARIAS

morí el día 26 del corrent, als 72 anys, havent rebut els auxillis esperituals y la Benedicció Apostólica

E. P. D.

**Sos desconsolats fills, D. Cristófol (ausent) y D.<sup>a</sup> Victoria, viuda de Planas; filla política, D.<sup>a</sup> Julia Depchate (ausent); nets (resents y ausents); renets, Agna, Pepet y Antón Catasús; germanes polítiques, nevots (resents y ausents) y demás familia, al comunicar als seus amichs y coneguts tan irreparable perdua, els pregunen la tinguin present en ses oracions.**

### Assamblea Nacionalista a Tarragona

CRIDA DE LA UNIÓN CATALANISTA

NACIONALISTES: Sabedors de la devoció que sentiu per la Catalunya rediviva, vos preguém l'assistencia a l'Assamblea que celebrarém a Tarragona els dies 5 y 6 d' Octubre, pera proclamar palesament l'incondicional comunió de tots els nacionalistes en un sol sentiment, enfront la total reivindicació dels drets y llibertats de la Patria nostrada.

Que sia Catalunya y no més que Catalunya qui fassi bategar els cors dels congregats y qui presideixi l'Assamblea amb sa magestat augusta.

Barcelona, 11 de Setembre de 1912.—*Dr. Martí y Julià, Pere Corominas, Miquel Laporta, A. Suñol, M. Folguera y Durán, J. M.<sup>a</sup> Roca, J. Franquesa y Gomis y J. Rodergas y Calmell, Secretari.*

Les sessions de l'Assamblea se reuniran al Teatre Principal de la ciutat de Tarragona: la primera comensarà a dos quarts de deu en punt de la nit del día 5 d' Octubre.

A la votació de l'Assamblea s'hi sotmeterán les següents DECLARACIONS:

L'Assamblea, qu'és presentació plena del Nacionalisme catalá, considerant la necessitat de desvetllar en tots els catalans la clara consciencia de la Personalitat de Catalunya, y volguent que l'Estat conegui la fermesa nacionalista del poble catalá:

DECLARA

I. Que les diverses manifestacions que per l'acció y les lluytes polítiques han presentat les diferents agrupacions que formen el Nacionalisme Catalá, són purament externes y que totes aquestes agrupacions constituïdes en Assamblea, proclamen que la plena afirmació nacional catalana y la reivindicació integral de les llibertats de Catalunya han sigut, són y serán sempre l'objecte únic que mou el Renaixement de la Patria, quina acció política-social és el Nacionalisme Catalá.

II. Qu'és necessaria independentment de l'actuació política militant, una ferma y constant acció de tots els nacionalistes, dirigida a enfortir en el nostre poble la consciencia de la Personalitat de Catalunya y a infiltrar robustesa a les reivindicacions de les seves llibertats.

CONCLUSIONS

Atenent a les circumstancies presents del moviment de Catalunya, la Unió Catalanista se sent en el deure patriótic d' oferirse com a organizació neutral ont

convergeixin y ont actúin totes les accions nacionalistes qualsevulla que sia la llur qualitat patriótic-social.

A n' aquest fi, comunica a l'Assamblea haver prè els següents acorts:

I. L'Unió Catalanista no intervindrà en la política militant y defugirà les lluytes electorals amb l'objecte de que tots els elements nacionalistes puguin cooperar dins l'Unió a la reivindicació de la Personalitat de Catalunya y a les accions de resistencia o de protesta que acordin tots els elements congregats en ella contra les actuacions anticatalanes del Poder Central.

II. Les entitats y els individus adherits a l'Unió podrán realitzar acció política militant de qualsevol modolitat, en tant qu' en les qüestions patriótics sia essencialment catalanista.

III. La Junta Permanent de l'Unió Catalanista nomenarà una ponencia, que proposarà a una reunió extraordinaria de Concell General de Representants, l'adaptació de sos reglaments a la nova actuació.

\*\*\*

A la redacció de les anteriors *Declaracions* hi han col·laborat representants de totes les tendencies nacionalistes. Per aquesta rahó els senyors delegats que vulguin fer observacions o proposar esmenes de redacció a algunes de les declaracions esmentades

haurán de comunicarho per escrit avans del dia 30 de Setembre a la Comissió Organitzadora de la Assamblea (Comte del Assalt, 4, principal) y aquesta incorporará al projecte les que judiqui pertinents.

La Comissió Organitzadora, assessorada per una Junta Pedagògica, presentarà un projecte d'ensenyansa catalana que s'publicarà a la premsa dies avans de l'Assamblea.

## Portentós descobriment

Els japonesos se diu que han fet un descobriment que trastornarà per complert l'equilibri econòmic del mon. Combinant les imponderables irradiacions d'aquest cos químic anomenat «radio», ab una forsa desentrotllada per dos metalls anomenats «Va y Dito», han pogut descobrir un nou agent de germinació vegetal veritablement sorprenent.

El célebre químic «Peyota», quefe del laboratori de Tokio, desde fa molts mesos s'ocupava d'estudiar la radioactivitat d'alguns cossos. Abstret estava en semblant investigació quan arribà a n'aquest país la noticia del descobriment de «Becquerel» y 'ls treballs dels esposos «Curie», quins després de llargues y pacients experiments havien lograt aislar el radio. Acte seguit «Peyota» donà principi a una sèrie de laborioses operacions científiques. Poch després se va convence de que 'ls raigs emesos per aquella substancia, al sumarse ab una corrent eléctrica donaven com resultat una energia catalítica inconcebible.

Després de molts ensaigs fou aplicada aquesta maravillosa forsa a una llevor, y la germinació va verificarse ab una rapidesa extraordinaria. Se repetí l'experiment aplicant la energia Cintaria a una planta florida, y poch després va notarse que aquells tendres ovaris se convertien en fruits fecundats y madurs.

S' havia trovat donchs, un agent de germinació portentós. En una petita àrea de terreno va fer dipositar «Peyota» llevor de varis vegetals y desenrotllà en quatre punts equidistants del centre del terré elegit, una corrent catalítica. A les 12 hores aquelles llevors no sols havien germinat sinó qu'estaven convertides en plantes que mostraven llurs fruits en la més complerta maduresa.

Pera aquest agent germinatiu no hi ha mal terreni ni mal clima. Se sembra un camp de café, d'arròs, de blat, etc., y a les 48 hores s'están amagatzemant els grans de la esplèndida cullita.

El govern japó té en les seves mans aquest portentós secret. Y procedeix ab cautela, puig comprenen els grans economistes japonesos la revolució que dit invent operaria en el mon. Han descobert la pedra filosofal, y ara tremolen y dubten devant d'aquest resultat que no sols afectarà els interessos econòmics del globo, sinó que modificarà profundament els termes de la vida social, política y moral dels pobles.

Si serà veritat tanta bellésa, y estarem, sense pensans'ho, en vigílies de presenciar tan sorprenenta transformació en l'Agricultura!

## Secció Oficial

### Caixa Municipal

Estat d'entrades y surtides durant el Juny de 1912

INGRESSOS	Pesetas
Existencia del mes anterior.	4.491'96
Del Sr. President de la Comissió d'Hisenda per l'arbitri sobre la llet en 1912	492
Del Sr. Administrador sobre l'arbitri de Matansa, recaudació líquida d'aquet mes	512'90
Del Sr. President de la Comissió de O. y O., arbitri sobre cloaques 2.º semestre.	453
Del meteix Sr., per lo cobrat sobre prestació carruatges en el meteix període	10
Del propi Sr. President de la Comissió de O. y O., arbitri sobre edificacions, id.	283'40
Del Sr. President de la Comissió Hisenda, arbitri sobre certificats, id.	19
Del Sr. President de la Comissió O. y O., permisos instalació casetes banys, id.	25
De l, agutzil Alfons Gallart, com a recaudador nomenat pel cobro del Repartiment general de 1911 per atencions sanitàries, per talons cobrats fins a la fetxa.	3.337'58
Del Administrador de l'Impost de Consums, la recaudació líquida en Juny	3.741'02
<b>Total d'ingressos</b>	<b>13.365'86</b>

### GASTOS

Empleats municipals, sos havers de Juny.	745'75
Sr. Concejal interventor del material de Oficines, objectes escriptori 2.º trimtre.	65'25
Meteix Sr. efectes escriptori id.	85
Joan Marsal, s/c treballs fuster pel Jutjat	64
Idem, id. id. id. Escoles públiques	120'96
J. Bartés, donar corda réllotge en Juny	15
Idem, per efectes idem id.	15
F. Fontanals, portar Gegants per Corpus.	25
B. Ferrer, llimpiesa Casa de la Vila, Juny	6
A. Torres, treballs oficina id.	60
A. de Serra, treballs sopisteria id.	41'65
J. Selva, Concejal depositari, per premis matadors animals danyosos, 2.º trimtre.	18'75
F. Plana, llimpiesa Escorxadador en Juny	30
T. Martí, retribució ensenyansa id.	25
R. Llopert, lloguer Escoles municipals id.	65
Ll. Font, farmacèutich medicines facilitades a pobres durant 2.º trimestre	210
J. Selva, Concejal depositari, socorros en metélich a pobres tranzeuats id.	23'25
B. Ferrer, s/c jornals de treball ab carácter extraordinari en el mes de Juny	93
J. Marsal, s/c varis treballs fusteria	11'75
T. Matas, s/c de transports, encàrrechs y cotxes a utilitat del Municipi	42'85
P. Hostench, a compte son crédit cloaques	417'23
G. Mirabent, saldo 3.ª secció claveguera del carrer de les Parellades	35'77
B. Ferrer, relació de jornals empleats a utilitat del Municipi	86'50
Meteix, per altra relació idem id.	65
Meteix, dos comptes idem id.	100
R. Llopert, interessos de son préstam corresponents a 2.º trimestre	375
C. Mestres, idem id.	225
B. Carbanell Planas, idem id.	50
J. Oller Gibert, idem id.	37'50
A. Almirall, idem id.	25
Bru Ferrer, per racions y socorros.	33'21
Diputació Provincial, quota corresponent al 2.º trimestre any actual	1.607'22
Diputació Provincial, per quota d'atrasos Tresorerie d'Hisendo, a compte cupu de Consums corrent	306'28
Joan Rius, s/c per aixecament d'un cadavre	702'75
S. Casamitjana, auxiliar instrucció escola.	15
Ll. Font, s/c boles estrignina	41'65
E. Búspuets, s/c cera y altres objectes	10
Sr. Alcalde, com a President de la Junta Municipal de Sanitat, pels gastos de la campanya sanitaria en Septiembre y Octubre del any 1911.	16'75
	2.562'58
<b>Total de gastos.</b>	<b>8.475'55</b>

### RESUM

Total de ingresos.	13.365'86 pes.
Total de gastos	8.475'55
<b>Sobrant pera Juliol.</b>	<b>4.890'31 pes.</b>

### Escorxadador Municipal

Caps de bestiar sacrificats durant el Juny de 1912

SISGES: Bous, 0; vaques, 0; novillos, 1; badelles, 41; moltons, 75; castrons, 42; anyells, 2; cabrits, 40; ovelles, 20.—Total, 221.

GARRAF: moltons y ovelles, 22; castrons, 2; tocinos, 0.—Total, 24.

Total general, 245 caps.

Sitges, 30 de Juny de l'any 1912. — L'Inspector Veterinari, J. Folch.

## El conflicte ferroviari

La vaga dels obrers y empleats de la Companyia del ferro-carril de M. Z. A. (xarxa catalana), ve mirantse en aquesta vila ab gran interés, siguent general la simpatia per la causa dels vaguistes.

A l'anunci de que la vaga s'apropava, iumentment, foren moltes les families que aquí han passat l'estiueig que retornaren precipitadament a sas llars respectives; restantne ara solsament quinze o setze entre nosaltres.

Al vespre del dimars, al objecte de cerciorarse de si el paro de servey seria un fet, va acudir una gran gentada a la Estació al pas de l'últim tren que venia de Barcelona, del qual descendí el President dels ferroviaris, D. Pere Ribalta, confirmant les temenses que's tenien y transmetent ordres als

empleats due havien prestat sa conformitat ab el paro, pera que aquelles es complissin extricte y íntegrament.

Segons acort de la Comissió de Vaga, els últims trens que circularen el dimecres, dia 25, servits pels empleats de la Companyia, foren el correu de Valencia, que ab direcció a Barcelona passà a les 6 hores 44 minuts per aquesta vila, y l'expres de Madrid, que passà per aquí ab una hora de retrás, portant a la locomotora, qu'era el n.º 809, una bandera blanca, y al furgó de qua altra ab l'inscripció «¡Viva la huelga ferroviaria!», siguent aquesta la senyal counguda de cesse en el treball.

Aquests dos últims trens portaven vagons plens d'empleats que desde son lloch de treball es dirigien a la seva residencia, siguent saludats ab mostres d'encoratjament pel públich que s'havia aplegat a l'Estació al pas dels trens.

Després d'haver passat aquest últim tren, tots els empleats entregaren els seus estres al Quefe de l'Estació D. Brauli Rodríguez, qui passà comunicació al Sr. Alcalde D. Pere Corbonell pera ferli entrega de lo pertanyent a la Companyia y de la carga depositada en els tinglados, de tot lo qual s'en feu càrrech l'Alcaldia mendiant un inventari; quedant desde aquell moment fora en absolut de servey tot el personal de la Estació y quedant la custodia y guarda de la meteix a càrrech de la Guardia Civil y Policia governativa.

El meteix dia, a dos quarts de tres de la tarda, arribà el primer tren procedent de Barcelona, ab la màquina n.º 679, qu'era el correu de Madrid que havia d'arribar a dos quarts d'ouze del matí y el qual anava servit per l'element militar. Desde aquell dia circulen per aquesta via dos trens: un ascendent y altre descendent, que condueixen el correu; siguent comptades les persones que's utilitzen, trovantse servits, com el primer, per personal l'Exèrcit.

El matí d'aquell meteix dia, en automóvil, passà la Comissió de Vaga ab la que hi anava el President dels ferroviaris, Sr. Ribalta, la qual es dirigia a Mora la Nueva.

Com cosa encuriosida, la gent delira veurè el pas dels trens, com si aquets es trobessin al comens de la seva inauguració.

Forses dels cassadors de Treviño, acantonats a Vilanova y Geltrú, y el 2.º Batalló d'Infanteria del Regiment de Guadalajara, de guarnició a Valencia, hont havia arribat el dia 8 procedent de Melilla, son les encarregades de la vigilancia de la línea en aquest terme; y cuidant dels passos a nivell, primer els empleats municipals, per disposició del Sr. Governador Civil, y en l'actualitat els empleats de la Quefatura d'Obres públiques.

En general, és comentada molt favorablement la correctíssima actitud dels vaguistes ferroviaris, per la sensatesa y serietat demostrades en la lluita que sostenen, siguent son procedir un alt exemple de civisme, que sens dubte ha de conduir a que les seves peticions siguin ateses, si com fins at present saben mantenirse allunyats de tot interés polítich y la resolució del plet que ventilen no's perllonga massa; donchs en aquest cas la solució es faria cada dia més difícil y el conflicte devindria més propici a agafar un carácter que jamay en cap moment hauria de tenir.

Com a prova de que la cuestió dels ferroviaris ve preocupant a aquesta vila, per afectar en gran manera als interessos materials de la meteix, vegis els següents telegrams cursats aquets últims dies:

«Por acuerdo unánime Ayuntamiento suplico V. E. procure urgencia equitativa solución conflicto ferroviario, para evitar gravísimos perjuicios que intereses generales ocasiona paralización servicio.»

«Director semanario BALUART DE SITGES á Excelentísimo Sr. Presidente Consejo Ministros.—Madrid.—Suplico V. E. influya cerca Compañía ferrocarriles rápida solución huelga, mediante satisfacción legítimas aspiraciones ferroviarios, para evitar incalculables perjuicios que anomalía presente causa país.»

«Presidente «Fomento de Sitges» á Excelentísimo Sr. Presidente Consejo Ministros.—Madrid.—Honda perturbación vida nacional ocasionada por paralización servicio trenes, muévenos significar V. E. necesidad pronto restablecimiento normalidad aten-

diendo peticiones ferroviarios en lo que tienen de justas.»

Madrid 27 á las 2'40.

«Presidente Consejo Ministros á Alcalde de Sitges.—Como ese digno Ayuntamiento de su presidencia desco urgente solución del conflicto ferroviario; pero las compañías insisten en que hasta dentro de unos días no podrán concretar sus ofertas, que anunciarlas vagamente daría lugar luego á que se las acusase de engaño, y los empleados y obreros se obstinan en que la resolución ha de ser inmediata y bajo la presión de la huelga.»

Madrid 27 á las 10.

«Contesto su telégrama manifestando Compañía hace todo lo posible coadyuvando acción Gobierno para evitar perjuicios intereses generales preocupan ustedes y preocupan Compañía como los que ella sufre.—*Maristany.*»

Madrid á 27 á las 12 30.

«Presidente Consejo Ministros a Director BALUART DE SITGES.—El Gobierno desea también la pronta solución de la huelga, pero no tiene medios ni de obligar á transigir por fuerza ni que la Compañía admita condiciones incompatibles con sus medios económicos.—*Canalejas.*»

Madrid 27 á las 13.

«Presidente Consejo Ministros á Presidente «Fomento de Sitges».—Conforme con su telegrama el Gobierno gestiona desde hace días con la Empresa para que admita lo que sea justo y posible de las demandas de empleados y obreros.—*Canalejas.*»

Sitges á las 8 vespre.

«Alcalde á Gobernador Civil.—Según últimos informes, caso no solucionarse conflicto ferroviario esta semana, lunes próximo deberán suspender trabajo fábricas calzado Pablo Benazet, con doscientos cincuenta obreros, Bartés Hermano y C.<sup>a</sup> con doscientos, Ferrer y Gibert con cuarenta, Camps y Socías con quince. Motivo es carencia materiales é imposibilidad exportación.—*Alcalde.*»

## Desde Santiago de Cuba

El cónsul d' Espanya de Santiago de Cuba, en la seva comunicació al Centre d' Informació Comercial del ministeri d' Estat s'expressa en els següents termes:

«Los vinos españoles en la isla de Cuba están sufriendo una gran depreciación, debido á que comerciantes de mala fe se dedican a falsificarlos, ampliándolos é imitando sus marcas. Es de necesidad absoluta poner coto á este fraude si queremos evitar que caigan en descrédito, y por consiguiente que disminuya su importación. El remedio estaría en que nuestros exportadores unidos, pues el peligro es común, nombrasen un representante ó un abogado encargado de perseguir ante los tribunales las imitaciones y falsificaciones de marcas.»

SUSCRIPCIO popular pera costejar els gastos de la solemne funció relligiosa dedicada al cult de la venerada imatge de la Santíssima Verge del Vinuet que 's celebrá el diumenge día 11 d' Agost de 1912 en la iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors:

Sobrant del any anterior, pessos 13'20; Pere Montané, 15; Pere Nicolau, 10; Joseph Escapa, 5; Joseph Bori, 5; Antoni Battle, 5; Joseph Gorgas, 5; Joan Catusas, 5; Rosendo Planas Carbonell, 4; María Arias de Sans, 3; Hermenegil Argullol, 2; Antoni Escofet, 2; Isidre Vidal, 2; Sebastiá Vidal, 2; Daniel Ferret, 2; Goya Gutierrez y C.<sup>a</sup>, 2, Tomás Vilanova, 1; Joan Planas Carbonell, 1; Francisco Boniquet, 1; Francisco Mirabent, 1; Sebastiá Durán, 1; Llorens Cardó, 1; Ventura Gené, 1; Faust Magrans, 1; Francisco Robert, 1; Antoni Selva, 1; Sr. Pujol, 1; Joaquím Miró, 1; Lluís Rubirosa, 1; Joaquím Palmerola, 1; Joseph Rubirosa, 1; Agustí Balcells, 1; Clemencia Camps de Sabater, 1; Agustí Magrans, 1; Tomás Gómez, 1; Salvador Camps, 1; Lluís Soler, 1; Ferret, Torrents y C.<sup>a</sup>, 1; María Llovet de Sarret, 1; Joan Comas, 1; Daniel Cañas, 1; Barnet Resino y C.<sup>a</sup>, 1; Antoni Rosés, 1; Joseph Rosés Marcé, 1; Josep Rosés Rosés, 1; Agustí Ferrer, 1; Antoni Rafols, 1; Primo Díaz, 1; Manel Magrans, 50; Joan Camps, 50; Angel Santos, 50; Joan Sughibell, 50; Joaquím Soler, 50; Santiago Fals, 50; Joaquím Velez, 50; E. Claró, 50; Lisard García, 50; Joan Oliver, 50; Joan Capdet, 50; Sr. Mora, 25; Lluís Bal, 1.—Total recaudat, 120'95.

Import total dels gastos de la festa 118. — Sobrant peral'any próxim, 2'95.

## Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 26

Se celebrá de segona convocatoriá, presidintla el Sr. Alcalde y assistinthi els regidors Srs. Parera, Yll, Selva, Carbonell Soler, Juliá, Mitjans y Durán.

Llegida y aprovada l'acta de la sessió anterior, a proposta de la Presidencia s'acordá transmétrer al President del Concell de Ministres y al Gerent de la Compañía dels Ferrocarrils de M. Z. A. els telegrames que en altre lloch d'aquet número transcribim, interessant la prompta solució del conflicte ferroviari.

En Durán, després de demanar que 'l Patronat pera la beneficencia local de Sitges tregui a subasta les obres de la Capella que ha de construirse al Nou Hospital, a lo que la Presidencia li objecta que an aquella entitat no pot exigirseli tal cosa, per més que totes les obres de que fins ara ella s'ha cuidat totes s'hi han tret a subasta; es queixa de que alguns empleats municipals se situen en el pas a nivell de la carretera quan passen trens, fent el mateix servey que 'ls guarda-barreres, ja que aixó considera qu'és afavorir a la Compañía del ferrocarril.

En Juliá s'adhereix a la queixa d' En Durán, y En Mitjans, per no ser menos, fa més encara: creyentse ab tota sa bona fé que aquells es cuyden del funcionament de les agulles, cosa aquesta quina certesa ni pot somniarse, diu qu'en tal feyna poden pendr'hi mal, per falta de práctica y experiencia.

La Presidencia contesta als de l'ayguacuyt que: donant per descomptada la suposició d'En Mitjans, de tant y tant ridícula que resulta, els referits empleats es troven allí nó pera afavorir, ni molt menys, a la Compañía, com vol suposarse, sino pera afavorir a la població, evitantli desgracies sempre sensibles, y més probables encara en les actuals circumstancies, en que 'ls trens que passen ho fan ab una irregularitat desacostumada. Ademés,—afegeix la Presidencia—el pendre aquesta determinació de colócarhi empleats municipals obeeix a disposicions emanades del Govern Civil de la Provincia.

La certesa de l'afirmació del Sr. Alcalde queda plenament comprovada ab la lectura de una comunicació del Sr. Portela y Valladares.

En Juliá, sempre tap conservador, devant de tal ordre es mostra revolucionari, manifestant qu' ell no l'acataria, sino que hauria disposat que dit servey el prestessin individus de la Guardia Civil, com si aquets no tinguessin altra feyna... y no tinguessin també qui els mana y deixa de manarlos, per estarse a les ordres d'un Juliá qualsevolga.

L' Yll fa avinent als protestataris que l'estranya que's mostrin indignats per aqueixa mida de precaució, que nó beneficia en res els interesos de la Compañía y en cambi beneficia molt els de la vila, élls, que sempre fan cárrechs a la primera autoritat local per suposades imprevisiones. No 'l repriminariau poch—diu—al Sr. Alcalde, si, per desgracia, succeís algún accident, y aquést hagués pogut evitarse ab una mica de vigilancia!...

Altres regidors fan aixís meteix manifestacions semblants; y contra el parer de «els de l'aygua-cuyt», sempre contraris als interesos de la població, el Consistori per majoria de votos aprova la plausible conducta de l'Arcaldia en aquest assumpto.

Se acordá telegrafiar donant el pesam per la mort de la Infanta Donya María Teresa.

S'acorda fer cumplir ab tota escrupulositat d'avuy en endevant quantes resolucions hi ha adoptades referents a l'enterrament de cadavres, com també que 'ls cossos de difunts procedents de fora, al ser conduits al Cementiri no puguin passar per dintre la població si no venen embalsamats; se adopta algún altre acort de relativa importancia, y la sessió queda aixecada al cap de una hora y mitja de haverse comensat.

## NOVAS

Ab motiu de l'actual vaga de carrilayres, són en número incomptable 'ls automòvils, tartanes, carros y altres veícols que continuament tranziten per la carretera de Barcelona a Santa Creu de Calafell, que atravessa la nostra població.

El dimecres a la tarda va passar per aquí, en direcció a Madrid y en automòvil el lloguer del qual diu que li costava doscents duros, el célebre matador de toros Rafel Gómez (a) Gallo, que'l día avans havia estoquejat a la Plassa Nova de Barcelona.

Al mitjdía del dijous va passar, també en automòvil, un Bisbe, no savém d'aónt.

Y cap al tart del meteix día atravessaren aquesta població, igualment en automòvil y en direcció cap a la Cort d' Espanya, els autors de la celebrada sarsuela *Molinos de viento*, Srs. Frutos y Luna.

D'aquí surt cada matí cap a Barcelona, conduint varis senyors que 'l tenen llogat, un atomòvil, que retorna al vespre; y a la tarda en surt un altre, que

arriba poca estona avans, admetent passatgers al preu de deu pessetes viatge.

Al objecte de poguer atendre millor al cuydado de un dels seus fills, qu' está educantse en un molt important colégi de Barcelona, ha trásladat temporalment el seu domicili an aquella capital (Carrer de Concill de Cent, 306, 2.<sup>o</sup>, 2.<sup>a</sup>), nostre bon amic l' exregidor de aquest Ajuntament y Tresorer del «Casino del Prado Suburense», D. Joseph Carbonell Mussons, el qual ens prega que desde aquestes columnes el despedim de tots aquells amichs de qui no ha pogut ferho personalment.

Per fi, després de veuirho amenassant desde fa una bona temporada, cap a la matinada d'ahir va descarregar sobre aquest terme una violenta tempesta; cayguent, entre un gran rebombori de llamps y trons, forts y abundosos xáfecs.

Aquesta nit passada, cap a quarts de dotze, semblava que 'l cel tenia ganes de repetir l'espectacle; mes, després de una llarga simfonía de trons que ressonaven molt fondo cap a la banda de mar, la feréstega turbonada que d'allá venia ha passat de llarch sobre aquesta població; tornant a brillar després una lluna esplendorosa.

A cárrech del seu antic duenyó, D. Sebastiá Hill Raventós, air va obrir de nou les seves portes al públich l'acre litat establiment de robes «La Vila de Sitges», Carrer Major, 23; hont pot admirarse un gran y variat assortit de género.

Acompanyat del seu oncle nostre amic D. Bartomeu Carbonell Mussons, dilluns passat va sortir cap a París y, de allí, a Manchester (Inglaterra), el jove compatrici En Joseph Carbonell Carbonell, que va a perfeccionar la seva instrucció en un acreditat centre docent de aquella industriosa ciutat.

La Comissió de Propaganda del «Centro Monárquico Conservador» de Barcelona, de la qu'és Secretari nostre distingit amic y compatrici don Antón Robert, ha tingut l'atenció de remetrens el cartell contenint els preüts y temes, tots élls molt interessants, de un Certamen Nacional que organisa y que promet revestir suma importancia.

Divendres al matí fou conduït a sa darrera estada el cadavre de la virtuosa senyora D.<sup>a</sup> Agna Cardó Mirabent, vda. de D. Pau Arias, que havia passat a millor vida a la vigilia, a la edat de 72 anys, després de rápida malaltia y d'haver rebut els auxiliis esperituais y la Benedicció Apostólica.

De les infinites simpaties de que disfruta la familia de la finada va resultarne palpable prova la gran cencorrenca que assistí aixís a l'acte de l'enterro, com als funerals, que seguidament es celebraren en la Iglesia Parroquial.

Acompanyem a la afligida familia de la finada en el sentiment que l'aclapara ab motiu d'haver experimentat tan irreparable perdua.

Tenim noticies de que a la distingida senyoreta D.<sup>a</sup> Margarida Bertrán de Lis, que anava de dama de companyia de la Infanta D.<sup>a</sup> Isabel quan aquesta senyora mesos passats va aïstar la nostra vila, acaba de succeirli a Madrid un sensible percans:

La senyoreta Beltrán de Lis, estigué veüllant el cadavre de la Infanta D.<sup>a</sup> María Teresa, fins que fou tret del Palau.

Al retornar al seu domicili, l'auto que montava topá contra una cantonada, a consecuencia d'un violent viratge.

Quedaren destrossats els cristalls del cotxe, y alguns dels trossos varen ferir a la senyoreta Beltrán de Lis al cap, ocasionantli forta hemorragia.

## LA VILA DE SITGES

### Tenda de Robes de Sebastiá Hill

Carrer Major, núm. 23

Inmens y variat assortit en tota classe de robes, en pesa y confecció; especialment Trajos de Llana y Vellut pera home y nen, Géneros de Punt, Llana y Cotó.

PREUS ESPECIALS

**Compañía Proveedora de Carnes ALEMANY (S. en C.)**

Proveedores de S. E. el Doctor Laguarda, Obispo de Barcelona; de los Sres. «Badosa y C.<sup>a</sup>» de Garraf; de la fábrica cementos de los Sres. «M. C. Butsems y Fradera» y otras altas empresas.

Domicilio social: San Francisco, 54: SITGES

Esta expende en sus mesas de la Plaza Merca dosaga cussíslqaria carne de Ternera procedente de l.s famo-anaderiasde Galicia, á 1 peseta libra.m

Carnero á 0'70 ptas. los 400 gramos.

Cordero á 1 peseta los 400 gramos.

Cabrito á 1 peseta los 400 gramos.

Castrón á 0'60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4, 8 y 9

Servicio domicilio por dependientes de la casa

**MAGÍ HILL RECADER de Sitges a Barcelona**

S' ha fet càrrech de l' acreditada «Agencia Carbonell», servint ab la meteixa puntualitat tots els encàrrechs que se li confin.

SITGES: Carrer Major, 41, pis; y Carrer de Jesús, 4

BARCELONA:

Gignás, 12; Petritxol, 12; y Passeig de Gracia, 56

DOS VIATGES DIARIS

**Máquinas SINGER**

El **ÚNICO Representante y cobrador** con **existencia** de toda clase de estas máquinas en nuestra villa

**Claudio Orga**

se complace en anunciar a su numerosa clientela en particular y al público en general, que, para mejor comodidad de todos, ha trasladado su domicilio a un punto tan céntrico como es la

Calle Nueva, número 3

— (Tienda de Calzado de Pablo Pujol) —

donde atenderá todos los encargos, a la vez que servirá también de toda clase de piezas de recambio, como

agujas, aceite, etc., etc.

y todo cuanto necesita la máquina SINGER.

Calle Nueva, 3: SITGES

**Sucursal de LA HORTICOLA**

Carrer de Santiago Rusiñol, 1 bis: SITGES

**CORONES**

Servey de JARDINERIA en Cementiris tot l'any y en especial el DIA de DIFUNTS

**APRENENT** Se'n necessita ún en aquesta Imprempta

**SOBRE-MONEDER**

PIEA DE CIRCULACIÓ DE VALOR EN M. P. S. P.

Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1909

El Sobre-Moneder circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias i Costas de Africa, y l'Administració de Correos, están obligats a admétre a la circulació els carters y peatons rurals. El Sobre-Moneder es un sistema cómodo, sencill y segur pera remetre diner per correos certificat, desde cinco céntims fins a 50 pesetes, en qualsevol moneda y en tota mena de fraccions. Ab el Sobre-Moneder s'evitan al públich las molestias de tots els sistemas de pago necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el port. El Sobre-Moneder es indispensable pera encàrrechs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensons, mesades, etc. etc. El Sobre-Moneder resolt las dificultats de giro de petitas cantidades. El Sobre-Moneder té la garantia del Estat, que abona la cantitat demandada en cas de extravío. La Compañía Arrendataria de Tabacos té la exclusiva pera la venta del Sobre-Moneder; l'expende en tots els Estanchs al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de Premi de venta. Las demandas als Representants y subalterns de dita Compañía Arrendataria en cada Provincia.

Oficina: Serrano, 16: MADRID



**Camiseria y Corbateria**

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata Especialitat en camisas á mida

Lampisteria de LLUIS MARCET \* Sant Pere, 11

**Dipòsit de WATERS-CLOSETS**

de totes classes, á preus baratíssims

Lavabos, Bidets, Calentadors y tota mena d' aparells sanitaris



**En Alemania el público particular**

compra la mayoría de lo que le hace falta al precio de fábrica. No hay razón porqué se paguen 50 Ptas. por una cosa, que comprada en el sitio á propósito resulta á Ptas. 30.—La casa abajo firmada ofrece al público español una nueva facilidad para comprar directamente de primera mano al precio original del fabricante todo lo que se fabrica en Alemania y muy especialmente los siguientes objetos:

- Relojes de toda clase
- joyería y platería
- máquinas para retratar (desde 25 Ptas.)
- cinematógrafos (desde 50 Ptas.)
- máquinas para coser (desde 75 Ptas.)
- máquinas para escribir (desde 100 Ptas.)
- bicicletas (desde 75 Ptas.)
- motocicletas (desde 300 Ptas.)
- automóviles (desde 3000 Ptas.)
- armas de toda clase
- jemelos y lentes de última moda
- muebles de toda clase
- confección para Señora y Caballero

poniéndose en cuenta el precio original de coste. El beneficio de la casa consiste únicamente en 10 % que se aumentan el precio de coste mencionado.

Por ejemplo: N.º 10000 A, reloj de oro para Señora  
precio de coste Ptas. 22'50  
más 10 % » 2'50  
precio de venta Ptas. 25'00

Se efectúan pedidos desde 25 pesetas en adelante

Facilidades de pago para personas de garantía

En todos los ramos susodichos hay constantemente objetos usados que por cualquier motivo se venden á precios excepcionales.—Una lista mensual de tales ocasiones se manda á

quien la desee. — Pídanse ofertas (incluyendo el sello para la contestación) á la casa

**Arnold Feuer, Berlin-Charlottenburg, Gervinusstr., 24**

Los respectivos catálogos con dibujos y precios se mandan contra envío de 1 peseta en sellos de correo que el hacer un pedido se deduce del importe. Indíquese el artículo que se desea.

**OJO** Cartas para Alemania cuestan 25 céntimos. No se pueden admitir las cartas insuficientemente franqueadas. **OJO**

Se admiten representantes serios

**= PHOSPHORRENAL = Robert =**  
**RECONSTITUYENTE**